

1885-12-21

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Jean Gautherin

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Paris

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibog 2, feb. 1885 - juli 1887.

DOKUMENTINDHOLD

CJ ønsker Gautherin tillykke med hans søns fødsel og takker for det tilsendt udkast til en fronton i den påtænkte "Karyatidesal" i Glyptoteket.

TRANSSKRIFTION

Ny Carlsberg 21-12-85

Cher Monsieur Gautherin

Ai-je besoin de vous dire que c'est avec le plus grand plaisir que nous apprendrons la nouvelle de la naissance de votre fils.

Madame Jacobsen se joint à moi en vous priant de témoigner à Madame Gautherin nos souhaits les plus ardents guérison complète.

Je vous remercie infiniment d'avoir pensé à ce fronton dont nous parlions quans vous etiez

s. 2

ici.

J'ai craint que vous ne trouviez pas de temps pour faire cette petite chose et me voilà un peu embarrassé car nous avons dû faire nos plans et les commandes des portraits déjà depuis quelque temps et n'est presque pas de possibilité de faire entrer votre gracieuse composition dans la place que lui était destinée et qui est occupée maintenant de tout une autre manière (avec une

s. 3

reproduction des Cariatides de Thorvaldsen et un au deux cotés et une frise en relief immédiatement au-dessus de la porte.

Il est possible que l'année prochaine je bâtirai encore une salle à la "Glyptothèque", mais jusque à là je vous serais reconnaissant de ne pas faire avancer ce travail. Car, si l'oeuvre doit être exécutée il faudra bien qu'elle se présente bien - c'est à dire que l'architecture de la salle soit en bonne harmonie avec elle. Il faudra donc vous soumettre un

s. 4

croquis de la salle, que n'existe pas encore.

Je vous prie, cher Monsieur Gautherin, d'agréer pour vous même et pour votre famille entière nos meilleurs voeux pour une bonne et heureuse année.

Votre dévoué de coeur

Carl Jacobsen

croquis de la vallée, qui
n'est pas encore

Je vous prie, Monsieur
Fauther, d'agréer pour vos sœurs
et pour votre famille et
en vos meilleurs vœux
pour une bonne et heureuse
année.

Votre dévoué de cœur

Carl Jacobson.

Ny Carlsby 21-12-85

Cher Monsieur Fauther,

Si je leste le vous dire
que c'est avec le plus grand
plaisir que vous apprenez
la nouvelle de la naissance
de votre fils.

Madame Jacobson se pousse
à moi en vous priant de
travailler à Madam Jacobson
ses vœux les plus tendres
pour sa jeunesse complète.

Je vous remercie surtout
de votre passage à
ce fronton dont nous
parlons quand vous êtes

ici.

J'ai craint que vous ne trouviez pas de temps pour faire cette petite chose et au vuilà un peu embarrasé car vous avez de faire vos plans et les commandes des portes déjà depuis quel que temps et il n'est presque pas de possibilité de faire autre chose que une inscription dans la place qui lui est destinée et qui est occupée maintenant de tout ses autres usages (une au

reproduction de l'arcade de Thémiscou et ~~en~~ ^{en} deux côtés et une fosse immédiatement en dedans de la porte.

Il est possible que l'année prochaine je bâtie une salle à la Jégyptologie, mais jusqu'à là je vous serais reconnaissant de ne pas faire avancer ce travail. Car, si l'œuvre doit être entreprise et faite bien qu'elle se présente bien - c'est à dire que l'architecture de la salle soit en bon harmonie avec elle. Il faudra que vous soumettiez un